



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6392/2023

39.1 Amt für europäische Integration - Ufficio per l'integrazione europea

**Betreff:**

39.01/EFRE 2014-2020 Zweckbindung der  
Mittel für den Ankauf von Stiften mit  
Programmhinweis

**Oggetto:**

39.01/FESR 2014-2020 Impegno di spesa  
per l'acquisto di Penne con indicazioni del  
programma

## Die Direktorin der Abteilung Europa

stützt sich bei ihrer Entscheidungsfindung auf folgende Rechtsvorschriften und Sachverhalte:

Die Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 i.g.F. des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 enthält gemeinsame Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds, den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds sowie allgemeine Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds. Die Anwendung der Ressourcen für die technische Hilfe ist in den Artikeln 58 und 59 dieser Verordnung festgelegt.

Die Verordnung (EU) Nr. 1301/2013 i.g.F. des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 enthält Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung und sieht besondere Bestimmungen hinsichtlich des Ziels „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ vor.

Die Verordnung (EU) 1060/2021 vom 24. Juni 2021 mit gemeinsamen Bestimmungen für den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds Plus, den Kohäsionsfonds, den Fonds für einen gerechten Übergang und den Europäischen Meeres-, Fischerei- und Aquakulturfonds sowie mit Haushaltsvorschriften für diese Fonds und für den Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds, den Fonds für die innere Sicherheit und das Instrument für finanzielle Hilfe im Bereich Grenzverwaltung und Visumpolitik sieht in den Artikeln 46-48 und 50 vor, dass auch im Programmplanungszeitraum 2021-2027 die Sichtbarkeit der Strukturfondsprogramme von den Verwaltungsbehörden und den Begünstigten garantiert sein muss.

## La Direttrice della Ripartizione Europa

valuta, nel rispetto delle seguenti norme, i fatti e le circostanze in argomento:

Il regolamento (UE) n. 1303/2013 s.m.i. del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 reca disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca. L'utilizzo delle risorse da destinare all'assistenza tecnica è disciplinato dagli articoli 58 e 59 di questo regolamento.

Il regolamento (UE) n. 1301/2013 s.m.i. del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 reca disposizioni relativamente al Fondo europeo di sviluppo regionale e disposizioni specifiche concernenti l'obiettivo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione".

Il regolamento (UE) 1060/2021 del 24 giugno 2021 recante le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti prevede agli articoli 46 - 48 e 50 che anche nel periodo di programmazione 2021-2027 sia compito della Autorità di gestione e dei beneficiari di garantire la visibilità dei Programmi dei fondi strutturali.

Artikel 59, Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 sieht vor, dass die EU-Fonds technische Hilfe für Maßnahmen zur Ausarbeitung, zur Verwaltung, zur Begleitung, zur Bewertung, zur Information und Kommunikation, zur Vernetzung, zur Konfliktbeilegung sowie zu Kontrolle und Prüfung finanzieren können. [...] Die Maßnahmen nach diesem Absatz können auch vorherige und nachfolgende Programmplanungszeiträume betreffen. Zudem sieht Artikel 59 vor, dass aus jedem ESI-Fonds Vorhaben gefördert werden können, bei denen es um technische Hilfe geht und die im Rahmen eines der anderen ESI-Fonds förderfähig sind.

Das Programm „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ - Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol CCI 2014IT16RFOP005 ist von der Europäischen Kommission mit Durchführungsbeschluss C(2015) 902 vom 12.02.2015 genehmigt und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 259 vom 10.03.2015 zur Kenntnis genommen worden.

Der genannte Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission wurde durch die Durchführungsbeschlüsse der Europäischen Kommission C(2018)5158 vom 27.7.2018 und C(2020)2007 vom 27. März 2020 geändert. Genannte Durchführungsbeschlüsse wurden von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 889 vom 11. September 2018 und Beschluss Nr. 317 vom 12. Mai 2020 zur Kenntnis genommen.

Das Amt für europäische Integration ist mit Beschluss der Landesregierung Nr. 832 vom 8. Juli 2014 ernannt worden, im Rahmen des operationellen Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ (IWB) EFRE für den Zeitraum 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol die Funktion der Verwaltungsbehörde auszuüben.

Der Artikel 125, Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 i.g.F. sieht vor, dass die Verwaltungsbehörde dafür verantwortlich ist, das operationelle Programm im Einklang mit dem Grundsatz der wirtschaftlichen Haushaltsführung zu verwalten.

L'articolo 59, paragrafo 1 del regolamento (UE) n. 1303/2013 prevede che i fondi UE possono sostenere spese di assistenza tecnica per attività di preparazione, gestione, sorveglianza, valutazione, informazione e comunicazione, creazione di rete, risoluzione dei reclami, controllo e audit. [...] Le azioni di cui al presente paragrafo possono interessare periodi di programmazione precedenti e successivi. Inoltre, l'articolo 59 prevede che ogni fondo SIE può sostenere operazioni di assistenza tecnica ammissibili ai sensi di uno degli altri fondi SIE.

Il programma “Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione” - Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) 2014-2020 della Provincia autonoma di Bolzano CCI 2014IT16RFOP005 è stato approvato dalla Commissione europea con decisione di esecuzione C(2015) 902 del 12/02/2015 e presa d'atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 259 del 10/03/2015.

La suddetta decisione di esecuzione della Commissione europea è stata modificata dalle decisioni di esecuzione della Commissione europea C(2018)5158 del 27 luglio 2018 e (2020)2007 del 27 marzo 2020. La Giunta provinciale con la delibera n. 889 dell'11 settembre 2018 e con la delibera n. 317 del 12 maggio 2020 ha preso atto delle suddette decisioni di esecuzione.

Con delibera della Giunta provinciale n. 832 dell'8 luglio 2014 l'Ufficio per l'integrazione europea è stato nominato a svolgere, nell'ambito del programma operativo “Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione” (ICO) FESR per il periodo 2014-2020 della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, la funzione di Autorità di gestione.

L'articolo 125, paragrafo 1 del regolamento (UE) n. 1303/2013 s.m.i. prevede la responsabilità in capo all'Autorità di gestione della gestione del programma operativo conformemente al principio della sana gestione finanziaria.

Die Vorschriften über Information und Kommunikation i.S. der Artikel 115, 116 und dem Anhang XII der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 i.g.F., welche u.a. die Realisierung von Informations- und Kommunikationsmaßnahmen für die Öffentlichkeit vorsehen.

Das Programm „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ - Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol CCI 2021IT16RFPR012 ist von der Europäischen Kommission mit Durchführungsbeschluss C(2022) 7196 vom 05.10.2022 genehmigt und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 723 vom 11.10.2022 zur Kenntnis genommen worden.

Das Landesgesetz Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 betreffend Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe.

Die Kommunikationsstrategie des Programms, welche als Instrument der Kommunikationsmaßnahmen den Ankauf von Werbematerial vorsieht.

Vorliegendes Dekret soll die Ausgaben für das Projekt FESR5001 „ATCOMUNICA“, CUP B51E15000400001 (EFRE 2014-2020) genehmigen. Die vorgesehenen Aktivitäten betreffen den Ankauf von folgenden Artikeln finanziert im Rahmen der Achse 5 des operationellen Programms IWB EFRE 2014-2020, spezifisches Ziel TH.2, Interventionskategorie 123 „Information und Kommunikation“.

- 3.000 Stück Kugelschreiber, mit Druck des vorgegebenen Logos.

Festgestellt, dass laut Artikel 21-ter, Absatz 2 des LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber laut Artikel 2 Absatz 2 des LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System des Landes zurückgreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

Le disposizioni relative a informazione e comunicazione previste dagli articoli 115, 116 e dall'allegato XII del Regolamento (UE) n. 1303/2013 s.m.i., i quali prevedono fra l'altro misure di informazione e comunicazione per il pubblico.

Il programma “Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita” - Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano CCI 2021IT16RFPR012 è stato approvato dalla Commissione europea con decisione di esecuzione C(2022) 7196 del 05.10.2022 e presa d'atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 723 dell'11.10.2022.

La legge provinciale n. 16 del 17 dicembre 2015 recante Disposizioni sugli appalti pubblici.

La strategia di comunicazione del Programma che prevede l'acquisto di materiale promozionale quale strumento per le attività di comunicazione.

Il presente decreto autorizza le spese per il progetto FESR5001 „ATCOMUNICA“, CUP B51E15000400001 (FESR 2014-2020). Le attività previste riguardano l'acquisto del seguente prodotto finanziate nell'ambito dell'Asse 5 del Programma operativo ICO FESR 2014-2020, obiettivo specifico AT.2, categoria di operazione 123 "Informazione e comunicazione".

- 3.000 unità di penne, con stampa del logo indicato.

Rilevato che, ai sensi dell'articolo 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002 “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'articolo 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della LP n. 16/2015.

Das Amt hat Recherchen über das telematische Vergabeportal des Landes durchgeführt, allerdings mit negativem Ausgang. Es wurde festgestellt, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen oder Richtpreise gibt. Die angefragte Dienstleistung ist auch nicht im elektronischen Markt des Landes verfügbar. Auch über Consip sind keine Richtpreise für die angefragte Dienstleistung verfügbar.

Es wird daher als zweckmäßig erachtet, die erwähnte Anschaffung mittels Direktauftrag nach Artikel 26, Absatz 4 des LG Nr. 16/2015 nach erfolgter Marktrecherche zu vergeben.

Nach erfolgter Markterhebung mit Hilfe des telematischen Verzeichnisses der Autonomen Provinz Bozen und Angebotsanfrage an 5 Wirtschaftsteilnehmer am 24.03.2023 wurde folgender Dienstleister (Angebot Prot. Nr. 0313189 vom 03.04.2023) ausgewählt:

- Firma Mapetz GmbH – MwSt. Nr. 01274790219 für 4.850,00 Euro (zzgl. MwSt. 22%)

Gemäß Anlage 4/2 der Gesetzesverordnung Nr. 118/2011, Absatz 3.12, wird die Ermittlung der Einnahmen von EU-Mitteln, welche für die Investitionen bestimmt sind, aber für die laufenden Ausgaben verwendet werden, unter Berücksichtigung mit den Verpflichtungen der damit verbundenen Kosten bestimmt.

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, Art. 35, Abs. 4, Buchstabe b regelt die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und die Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung.

Das Dekret der Direktorin der Abteilung Europa Nr. 16991/2022 überträgt dem Direktor des Amtes für europäische Integration für Direktvergaben bis 150.000,00 Euro im Rahmen seiner Zuständigkeit als Verwaltungsbehörde des EFRE-Programms die Funktion des einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV).

Der Einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) wertet die obgenannten Lieferungen als technisch umsetzbar und wirtschaftlich vorteilhaft.

L'Ufficio ha provveduto quindi alla ricerca sul portale delle gare provinciale con esito negativo. Si è constatato che non esistono accordi quadro attivi né prezzi benchmark. Il servizio richiesto non è disponibile sul mercato elettronico provinciale. Anche sul portale Consip non sono disponibili prezzi benchmark per il servizio richiesto.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio citato ai sensi dell'articolo 26 comma 4 della LP n. 16/2015, a seguito di indagine di mercato.

In seguito a indagine di mercato svolta tramite consultazione dell'elenco telematico della Provincia Autonoma di Bolzano e richiesta di offerta a 5 operatori il 24/03/2023, è stato selezionato il seguente fornitore di servizi (offerta prot. n. 0313189 del 03/04/2023):

- ditta Mapetz srl – PI 01274790219 per euro 4.850,00 (esclusa IVA 22%)

L'allegato 4/2 del decreto legislativo n. 118/2011 prevede al punto 3.12 che le entrate da accertare derivanti dai finanziamenti UE destinati agli investimenti utilizzate per finanziare spesa corrente vengano determinate in considerazione dell'ammontare dell'impegno delle correlate spese.

La legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6, art. 35, comma 4, lettera b disciplina la dirigenza del sistema pubblico provinciale e dell'ordinamento dell'Amministrazione provinciale.

Il Decreto della Direttrice della Ripartizione Europa n. 16991/2022 assegna al Direttore dell'Ufficio per l'integrazione europea la funzione di responsabile unico del procedimento (RUP) per gli affidamenti diretti fino a 150.000,00 euro nella sua funzione di Autorità di gestione del programma FESR.

Il Responsabile unico del procedimento (RUP) ha valutato tali forniture e ne ha constatato la realizzabilità tecnica nonché l'economicità.

Die Beauftragung ist mit CIG-Kodex ZCA3AB9ED7 registriert worden.

Alle Voraussetzungen für die Inanspruchnahme der Direktbeauftragung laut Artikel 26 LG 16/2015 sind erfüllt.

Die Geldmittel sind auf folgenden Ausgabekapiteln des Verwaltungshaushaltes 2023-2025 verfügbar:  
U01021.1890, U01021.1920, U01021.1950.

Es werden die Vorschriften zur Harmonisierung der Rechnungsführung und der Jahresrechnung der Regionen, lokalen Behörden und deren Körperschaften gemäß GVD Nr. 118/2011 berücksichtigt.

Dies vorausgeschickt und berücksichtigt,

verfügt

die Direktorin der Abteilung Europa

- die Beauftragung für die Lieferung der EFRE Werbeartikel zugunsten der Firma Mapetz GmbH – MwSt. Nr. 01274790219 für eine Gesamtsumme von Euro 5.917,00 (inkl. MwSt.) zu genehmigen;
- die Feststellung der Einnahmen in Höhe von 5.029,45 Euro (inkl. MwSt.) für das operationelle Programm „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ (IWB) EFRE 2014-2020, im Verwaltungshaushalt 2023-2025 folgendermaßen aufgeteilt:  
2.958,50 Euro EU-Quote, auf das Einnahmenkapitel E02105.0390 Finanzposition E0000331 für das Geschäftsjahr 2023;  
2.070,95 Euro Staatsquote, auf das Einnahmenkapitel E02101.1050 Finanzposition E0000330 für das Geschäftsjahr 2023;
- für das operationelle Programm „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ EFRE 2014-2020 die Ausgabe von 4.850,00 Euro zuzüglich 22% MwSt. in Höhe von 1.067,00 Euro für insgesamt 5.917,00 Euro gemäß beiliegender Mittelsperre/SAP, welche wesentlichen Bestandteil des Dekretes bildet, folgendermaßen zweckzubinden:

L'affidamento è stato registrato con codice CIG ZCA3AB9ED7.

Sussistono tutte le condizioni per l'applicazione della procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26 LP 16/2015.

I fondi sono disponibili sui seguenti capitoli di spesa del piano finanziario gestionale 2023 – 2025:  
U01021.1890, U01021.1920, U01021.1950.

Si tiene conto delle disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi ai sensi del D.Lgs n. 118/2011.

Ciò premesso e considerato,

la Direttrice della Ripartizione Europa

decreta

- di autorizzare l'incarico per la fornitura di prodotti promozionali FESR, alla ditta Mapetz srl – P.I. 01274790219 per una spesa totale di euro 5.917,00 (IVA compresa);
- di accertare l'entrata complessiva di euro 5.029,45 (IVA compresa) per il programma operativo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" (ICO) FESR 2014-2020, sul bilancio finanziario gestionale 2023-2025 nel modo seguente:  
2.958,50 euro quota UE, capitolo di entrata E02105.0390 posizione finanziaria E0000331 sull'esercizio finanziario 2023;  
2.070,95 euro quota Stato, capitolo di entrata E02101.1050 posizione finanziaria E0000330 sull'esercizio finanziario 2023;
- di impegnare per il programma operativo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" FESR 2014-2020 la spesa di euro 4.850,00 con IVA 22% di euro 1.067,00 per un totale di euro 5.917,00 come da allegato blocco fondi/SAP che forma parte integrante del presente decreto:

2.958,50 Euro EU-Quote, auf das  
Ausgabenkapitel U01021.1890  
Finanzposition U0002715 für das Finanzjahr  
2023 des Verwaltungshaushaltes 2023-2025  
zweckzubinden;  
2.070,95 Euro Quote Staat, auf das  
Ausgabenkapitel U01021.1920  
Finanzposition U0002716 für das Finanzjahr  
2023 des Verwaltungshaushaltes 2023-2025  
zweckzubinden;  
887,55 Euro Landesquote, auf das  
Ausgabenkapitel U01021.1950  
Finanzposition U0002717 für das Finanzjahr  
2023 des Verwaltungshaushaltes 2023-2025  
zweckzubinden.

Die Direktorin der Abteilung Europa

Martha Gärber

2.958,50 euro quota UE, capitolo di spesa  
U01021.1890 posizione finanziaria  
U0002715 sull'esercizio finanziario 2023  
del piano finanziario gestionale 2023-2025;

2.070,95 euro quota Stato, capitolo di  
spesa U01021.1920 posizione finanziaria  
U0002716 sull'esercizio finanziario 2023  
del piano finanziario gestionale 2023-2025;

887,55 euro quota provinciale, capitolo di  
spesa U01021.1950 posizione finanziaria  
U0002717 sull'esercizio finanziario 2023  
del piano finanziario gestionale 2023-2025.

La Direttrice della Ripartizione Europa

## MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230006392

Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element	Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)			
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz	Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP		
	Servizio/Acquisto			Dienstleistung/Ankauf			Nota/Note				
001	U01021.1890	154113	MAPETZ GMBH					2.958,50			
	39	2023	01274790219	01274790219	MITTERWEG 13 - BOZEN	21.04.2023	31.05.2023	ZCA3AB9ED7	B51E15000400001		
	39.01/INCARICO DI FORNITURA GADGET FESR 2014-2020			39.01/LIEFERUNG GADGET EFRE 2014-20			QTA EU GADGETS 2023				
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
002	U01021.1920	154113	MAPETZ GMBH					2.070,95			
	39	2023	01274790219	01274790219	MITTERWEG 13 - BOZEN	21.04.2023	31.05.2023	ZCA3AB9ED7	B51E15000400001		
	39.01/INCARICO DI FORNITURA GADGET FESR 2014-2020			39.01/LIEFERUNG GADGET EFRE 2014-20			QTA ST GADGETS 2023				
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
003	U01021.1950	154113	MAPETZ GMBH					887,55			
	39	2023	01274790219	01274790219	MITTERWEG 13 - BOZEN	21.04.2023	31.05.2023	ZCA3AB9ED7	B51E15000400001		
	39.01/INCARICO DI FORNITURA GADGET FESR 2014-2020			39.01/LIEFERUNG GADGET EFRE 2014-20			QTA PAB GADGETS 2023				
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
<b>Totale attuale - Gesamtbetrag:</b>							<b>5.917,00</b>				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 2.958,50 - Kap./Cap. U01021.1890 / 2023
€ 2.070,95 - Kap./Cap. U01021.1920 / 2023
€ 887,55 - Kap./Cap. U01021.1950 / 2023

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Amt für Einnahmen

Ufficio Entrate

°als Einnahmen ermittelt/auf Kapitel

Accertate In Entrata/Sul Capitolo

€ 2.958,50 - Kap./Cap. E02105.0390 / 2023
€ 2.070,95 - Kap./Cap. E02101.1050 / 2023

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	GAMPER PETER PAUL	17/04/2023
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	GAERBER MARTHA	17/04/2023
	Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile
Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio Entrate	CASTLUNGER LUDWIG	21/04/2023
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	LAZZARA GIULIO	21/04/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 10 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Peter Paul Gamper*

*nome e cognome: Giulio Lazzara*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 10 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Martha Gaerber*

*nome e cognome: Ludwig Castlunger*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/04/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma